ALVARO DE MARICHALAR
A INCLUI ARUBA RIBA SU TOUR DI 25 PAIS

PG.03

Januari 18, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

REINA INFANTIL Y HUBENIL DI ARUBA SU CARNAVAL 62
A KEDA CORONA

Pero pakico mester a caba asina laat







Irene van der Linde, Managing Director di I.L. Laboratorio Familiar N.V.

Ta lamenta con Minister dr. Alex Schwengle a trata na desacredita un laboratorio cu a funciona pa 30 aña

Irene van der Linde ta sinti'e insulta como Arubiano y tas pera mihor relación

"PRIMERAMENTE ami, Irene van der Linde, propietario y managing director di I.L. Laboratorio Familiar N.V, kier a brinda mi mas sincero felicitacion na Fundacion Servicio Medico Aruba (Lands Laboratorium) pa nan comienso nobo y cu kende porcierto nos semper a tin un bon relacion di trabou hunto.

Mi ta desea e Management y Personal di e fundacion aki hopi boluntad y exito pa logra tur nan metanan. Mi ta spera cu nos por sigi traha hunto den e sector di medicina na Aruba, manera un famia grandi pa nos hendenan cu ta biba aki", asina Irene van der Linde a cuminsa su comentario.

"Cu hopi asombro y tristesa mi a tende ayera di mi 2 empleadonan cu a atende e invitacion di e apertura oficial na Hospital di Fundacion Servicio Medico Aruba, conoci como Landslaboratorium, y tambe lesando den e diferente corantnan locual Minister di Salubridad dr. Alex Schwengle a bisa n'e apertura. Durante e ceremonia aki, un evento bunita y tambe importante, celebrando cosnan nobo y cambionan positivo den e sector di medicina na Aruba, Minister di Salubridad dr. Alex Schwengle a vocifera su falta di impresion y su desconfiansa den e laboratorionan medico den sector priva na Aruba, incluyendo asina mi Laboratorio, dilanti tantisimo profesionalnan cu ta trahando den e mundo di medicina y di mi dos empleadonan cu tabata presente cu a sinti nan cu hopi berguensa.

Minister Schwengle a laga sa cu e no ta confia den e acreditacion di I.L. Laboratorio Familiar N.V. y a insinua cu "wie betaalt bepaalt". Bisando asina e ta trece duda den calidad di nos servicio.

E aña aki na maart 2016, I.L. Laboratorio Familiar N.V. ta celebrando su 30 aña di existencia na Aruba, di un propietario Arubiano y ta haci hopi dolor ora nos tende cu nos mesun hende local ta purba di papia asina di nos laboratorio cu nos a traha asina duro pa garantisa testnan confiabel, di calidad y na un nivel mas halto cu ta posibel.



Na aña 2004 nos a wordo informa dor di AZV cu pa sigi traha cu AZV nos mester haya acreditacion di ISO 15189. Nos laboratorio a traha cu alma y cuerpo 4 aña masha duro mes, y haya training di profesionalnan di diferente pais, te cu nos a logra di wordo acredita na aña 2008 dor di e organisacion Norte Americano A2LA (American Association for Laboratory Accreditation) cu ta trahando bou di maneho di ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation).

ILAC t'e organisacion internacional cu ta maneha tur e companianan di acreditacion cu ta acredita tur e laboratorionan medico na mundo, cu t'e ISO 15189 (e maximo nivel di acreditacion di laboratorio na mundo). E organisación international aki ta uno hopi serio y estricto y hamas y nunca lo acepta un bribe di ningun laboratorio medico.

A2LA t'e compania di acreditación cu ta situa na Maryland USA, y tin como Principio y Balornan: Integridad Inflexibel, Imparcialidad, Independencia y Obhetividad, Credibilidad, Confiansa y Respet pa Dignidad. E compania aki hamas y nunca tampoco lo tribi di acepta ningun tipo di bribe.

Ami personalmente no a wordo lanta asina tampoco. Ami no ta kere cu nos Arubiano tin e cultura ey, di bribe hende pa logra algo cu placa. Mi a sinti mi mes hopi insulta y tristo, pasobra mi lo tabata desea pa nos Minister di Salubridad lo por a apoya nos como Arubiano cu a traha hopi duro durante 30 aña pa nos laboratorio duna e mihor servicio posibel na nos hendenan local y tambe pa t'e prome Laboratorio den e hemisferio oeste pa a recibi e acreditacion aki di A2LA. Nos na Laboratorio Familiar si ta hopi orguyoso di e logro aki.

Si Minister Schwengle ta di opinión cu 'varios' laboratorio priva no ta acredita manera debe ser, ta na su lugar p'e Minister atende esaki cu e laboratorionan cu e kier men y no insinua publicamente cu lo ta, pasobra e laboratorio ta paga pa haya su acreditacion ("wie betaalt, bepaalt").

Di e forma aki Minister Schwengle ta falta respet p'e laboratorionan na Aruba cu ta acredita debidamente.

Mi ta desea pa nos por comprende otro mihor y asina por sigi traha den confiansa y cu bon relacion profesional manera semper nos a".

Finalmente Irene van der Linde kier a tuma e oportunidad aki tambe pa haci conoci e aprecio cu e tin pa su pacientenan, e dokternan, e specialistanan y tur e companianan cu semper a confia nos.

"Mi ta manda un palabra di gradicimento na tur di boso pa boso confiansa y apoyo na I.L. Laboratorio Familiar N.V. durante e 30 añanan. Nos lo semper haci nos best pa brinda bosonan e mihor servicio posible".

ALVARO DE MARICHALAR A INCLUI *ARUBA* RIBA SU *TOUR DI 25 PAIS*

El a sali for di Puerto Rico riba su Jet Sky pa kibra un otro record mundial

E nabegante Europeo Alvaro de Marichalar a yega Aruba riba cu jet sky Numancia. Aruba ta un di e stopnan riba su trayectorio maritimo “Expedicion di Descubrimento Europeo di Florida y Oceano Pacifico”.

Durante di su estadia cortico na nos isla, Marichalar a gradici di Arcos Dorados, e compania cu ta opera McDonald’s na Aruba y den Latino America p’e apoyo cu nan ta brind’e den su recorido na e paisnan unda cu e compania tin restaurantnan McDonald’s. Ademas, el a confirma su sosten na e Fundacion Ronald McDonald House na Colombia y Puerto Rico.
Diabierna merdia, Alvaro de Marichalar a yega Aruba, unda e personal di Guarda Costa di Caribe Hulandes a compañ’e bin paden, cu su bandera di Aruba den su man.
Na su yegada Minister di Asuntonan Asunto Ssocial, Hubentud y Labor, Drs. Paul Croes, compaña pa Secretario di Conseho di Minister, mr. Nicole Hoevertsz, y alabes desde 2006 ta miembro di e Comite Olimpico Internacional, a regala e nabegante un bandera di Aruba, un pin olimpico y un polo shirt di Comite Olimpico di Aruba, cu el a aprecia masha.

Durante di su tour, e nabegante Spaño ta riba lama su so riba jet sky, cu tin un largura di apenas tres meter. El a pasa via di e costa di 25 pais y ta planea di caba su recorido riba dia 25 di januari 2016 na e luga exacto di unda cu el a sali, esta San Juan de Puerto Rico.

Na su yegada, e lo a completa casi ful e buelta di Lama Caribe y ta establece su di 13 record mundial. P’e deportista y academico di Real Academia de la Mar di Spaña, e recorido aki ta su di 40 expedicion y su di 12 record mundial den nabegacion.

Alvaro de Marichalar ta un empresario den e sector di real estate desde 1983 y ta e fundado di TeleSat na 1984. TeleSat ta un compania pionero den distribucion di sistemanan di recepcion di television via di satelite. El a opera e compania aki te cu aña 1990.

Ademas, e ta un empresario pionero tambe den benta di telefonnan celular na Spaña y Francia. E ta co fundado di Zonzoo, S.L. (despues yama Zwipit, S.L.), cu ta dedica na cumpra telefonnan celular cu no ta den uzo, drecha nan y despues bende nan den mercadonan emergente. Desde 1982 el a realisa 40 expedicion maritimo, estableciendo 12 record mundial. Entre su expedicionnan ta destaca esun na aña 2006, cu el a haci na honor di e Cinco Centenario di nacemento di su antepasado San Francisco Javier. El a nabega solo for di Hong Kong pa Tokyo. Tambe, el a haci un expedicion transatlantico na 2002, nabegando for di Roma, Italia pa New York, Merca. Esaki tabata pa conmemora e di Cinco Centenario di e di cuater y ultimo biahe di Colombus pa Merca.

Marichalar tambe a completa e Travesia Barcelona - Odessa, como un dedicacion na e fundado di Odessa, e Spaño Jose de Ribas. Cu su expedicionnan e ta ricibi yudansa humanitario pa institucionnan caritativo y e ta ofrece conferencianan di motivacion rond mundo, promoviendo e cultura di esfuerso personal y conservacion di medio ambiente.







Estableciendo vision y colaboracion den union

MINISTER ALEX SCHWENGLE A INTRODUCI "SPORTVISIEDOCUMENT"

Pa maneho duradero y sostenibel di deporte



RECIENTEMENTE Minister di Salud Publico, Deporte y Cuido di Nos Grandinan dr. Alex Schwengle a reuni cu tur grupo di interes pa cu deporte y maneho di deporte general pa presenta e prome "draft" di e "sportvisiedocument".

Representantenan di Aruba Sport Unie (ASU), Comision Olimpico Aruba (COA), Fundacion Lotto pa Deporte y CEMEDAR, e centro specialisa den medicina pa deportistanan, a ricibi e documento caba, y awor a reuni cu e Minister pa prome biaha pa un presentacion y habri discusionnan cu mester conduci na adaptacion y finalisacion di e documento.

Minister Schwengle a bisa cu su meta ta p'e wordo finalisa den tres luna di tempo, pero pa yega n'e documento final lo tin deliberacionnan periodico, comparabel cu dialogo social, pero solamente p'e stakeholdernan di deporte ya envolvi.

El a subraya cu loke e kier logra ta un plan cu ta vigente pa 10 aña y asina tin maneho mas sostenibel cu no ta cambia cada 4 of, hasta, 2 aña. Maneho di deporte no mester depende entre otro di e filosofia y pensamento di e mandatario cu tin e cartera n'e momento ey, pero mester ta algo pa un periodo mas largo.

Minister Schwengle a remarca cu hopi di e cambionan necesario cu tanto e instancianan encarga y e mes como mandatario kier mira no ta cambionan simpel y rapido.

E no ta verfmento di un facilidad deportivo, pero ta sinta mas den cambionan structural, cambio di mentalidad, cambio di maneho y introduccion di mas disciplina.

Tur esaki ta bay man den man tambe cu e promocion hopi mas pro activo y activo di deporte, cu mester tuma lugar na un forma structura y eficiente, el a agrega.

E mandatario ta boga pa traha haciendo uzo di e poder cu cada un di e organisacionnan tin, unda cu colaboracion y cooperacion ta central. En
unda cu wak un instancia o
un man pa yud'e.

E retonan den deporte ta g
document ta wordo finali
pronto posibel, lo reuni p
tur e instancianan lo firma
federacionnan.

Pa subraya su importanc
Minister Schwengle a bisa
tambe na Parlamento pa m
informa.

Minister Schwengle ta ad
tereno di maneho di depo
haya tur informacion. El a
deporte y ta gusta deporte
y nunca a mira deporte fo
Despues di un periodo di
informacion valioso tocan
hopi, papia cu hopi hende,
e documento basico pa ma
mas largo, cu tambe lo yu
sostenibel y continuo.

E falta di continuidad den p
ora papia di retraso den pr
datario kier preveni y evita
E documento cu el a prese
partner, kende lo sigui tam
tacion.





...bes di bringa otro, yuda otro, y ...f persona ta traha duro, extende

...grandi y pa logra cu e sportvisie- ...sa, implementa y ehecuta mas ...or lo menos un biaha pa luna y ... e documento y comparti'e cu e

...ia y ricibi e sosten necesario, ... cu lo presenta e documento aki ...mantene tur hende debidamente

...miti cu e no ta un experto riba ...rte y a tuma su tempo p'e logra ... splica cu el a eherce diferente ..., pero e ta bin di e veld di cuido ... di e punto di bista di maneho. ... orientacion, unda cu el a haya ...nte di e problemanan, el a lesa ... dialoga hopi, el a logra presenta ...aneho di deporte pa un termino ...da e maneho bira mas efectivo,

...planning ta un factor importante ...ogreso di deporte y esaki e man- ...a pa futuro. ...enta mester wordo carga pa tur ...be cu su ehecucion y implemen-

Auto ta ranca un pal'i luz pa bay bolter



TABATRA diadomingo mainta, cu Polis a ser avisa cu riba e caminda di Paradera pa Playa, na altura di Morning Supermarket a sosode un accidente. Esaki a sosode pa 8.45. T'asina cu un Toyota Yaris A-2871 cu tabata bayendo direccion Playa, na dado momento a haci algo straño riba caminda y kita na su man robez di caminda dal den un palo di luz, ranca esaki pa despues bolter. E chauffeur a keda den auto y despues algun amigo a logra sake. E tabata levemente herida, pero asina mes el a dicidi di bay cu ambulance pa hospital. Daño material ta cuantioso, tanto n'e auto como n'e pal'i luz. E cantidad di waya di coriente riba caminda tabata forma un situacion peligroso, pa cual mester a pidi yudanza di N.V. Elmar pa bin yuda.





Cuerpo di Aduana a haya 5 cacho mas





CUERPO di Aduana a haya un total di 5 cacho cu lo reforza nan trabao. Ta trata aki di un proyecto cu lo completa e team di Douane cu 9 cacho.
E cachonan aki ta costa mas of menos 3000 euro pa uno. Por a nota cu aki ta diferente raza di cacho Douane ta usa.
Den e caso aki FDA riba peticion di Minister di Finanza, Angel Bermudez y Hefe di Douane Ricky Croes a cuminsa cana e proceso aki. Asina a haya aprobacion p'e sosten di FDA.
Diasabra ultimo nan a yega Aruba. Awor lo cuminsa cu e preparacion pa entrena e cachonan aki. Un comision a scoge e 5 miembronan nobo cu lo haya un training di algun luna.
E prome grupo lo cuminsa dia prome di februari. Djey na mei e di dos grupo di cacho ta sigui.
E cachonan aki tin diferente tarea.
Nan lo haci trabou na fronteranan manera waf, aeropuerto, pero tambe durante controlnan di Douane cu container cu wordo habri.
Ora cu Polis mester di sosten mesora Douane ta cla pa pone e cachonan aki na nan dispocision. Pa Douane esaki ta un stap grandi pasobra awor ta conta cu 7 cacho hoben.
Dos di e 9 cachonan cu nan tin, ainda por traha dos aña mas. Cada cacho tin un bida di 10 aña brindando servicio na comunidad.
Algun luna pasa nan a pone dos cacho den servicio cu tambe a bin di Hulanda. Nan ta haciendo un tremendo trabou.

Studiante di Universidad di Aruba ta un pionero:

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi orguyoso di T'Jay Farro cu su stage na Sur Africa

RECIENTEMENTE tabata di bishita cerca Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar e prome studiante di Universidad di Aruba cu ta bay Sur Africa pa su stage na e compania multinacional Johnson & Johnson. T'Jay Farro ta splica cu el a scoge algo diferente como cu semper e tabata gusta scoge cosnan extraordinario. Como studiante di e di tres aña na e facultad di "Finance, Accounting & Marketing" di Universidad di Aruba e mester completa un stage di cuater luna y a logra di haya un cupo cu e compania multinacional Johnson & Johnson na Kaapstad, Sur Africa.



E ta splica cu e kier habri caminda pa su coleganan y p'e futuro studiantenan di Universidad di Aruba pa nan ta consciente cu ta posibel pa realisa soñonan grandi. E ta desea pa otro studiantenan soña grandi, pone nan mente na nan soñonan y bringa pa loke nan echt kier logra, T'Jay ta agrega. Su plan ta pa sigui explora otro paisnan, expande su horizontenan, y cu tempo e lo kier bolbe Aruba pa comparti su experiencia y conocemento acumula pa yuda su comunidad sigui crece.

Minister Hooyboer-Winklaar a invita T'Jay pa un combersacion na su oficina.

"Mi ta sumamente orguyoso di T'Jay, y sigur esaki ta refleha e capacidad di nos studiantenan Arubiano cu ta captando atencion na diferente instancianan rond di mundo, den Enseñansa y tambe pa nan contribucion den diferente areanan di experticio", Minister a splica.

T'Jay ta hopi entusiasma cu su stage y ta determina pa ta exitoso den realisa su plannan pa futuro. E stage di cuater luna na Kaapstad, Sur Africa ta parti di e rekisitonan di Universidad di Aruba. Tur studiante den nan di tres aña mester completa un "meeloop-stage", cu ta inclui cierto tareanan. Na final di e stage e studiante mester skirbi y entrega un raport.

T'Jay lo traha na e oficina principal di Johnson & Johnson for di februari 2016 den e departamento di finansa. Johnson & Johnson, estableci na 1886, ta un di e compañianan mas grandi den e industria farmaceutico, incluyendo "medical devices", como tambe productonan pa consumidor.

E productonan mas conoci di Johnson & Johnson na Aruba, ta e liña di producto pa baby. Den e segmento di productonan farmaceutico, e. o. tin e productonan conoci y hopi uza, Stelara pa trata psoriasis y procrit, cu ta wordo uza pa pashentnan cu anemia. Johnson & Johnson ta number 9 rib'e lista "The World's Biggest Public Companies" di Forbes, y tin un balor di mercado di 275.7 biyon dollar Mericano.

T'Jay Farro ta sinti cu e stage aki ta hib'e un paso mas cerca di su meta pa bira un profesional internacional den su carera. Un stage na Sur Africa ta presenta retonan diferente cu e stage "normal" cu mayoria studiante ta scoge p'e na Aruba, Corsou, Hulanda of Merca, y e kier inspira otro studiantenan y hobennan pa cumpli nan soñonan, ni con grandi nan por ta y pa expande nan horizonte.

Durante di su pasantia T'Jay kier no solamente cumpli cu su stage, pero tambe e kier explora un poco mas di loke su cuidad y Sur Africa en general tin di ofrece. Un di e cosnan cu ta planea di haci, como un fanatico di bodyboarding, ta pa den su tempo liber bishita y bodyboard e diferente olanan famoso na Sur Africa. Como un hoben cu ta gusta diferente actividad e tin riba su lista tambe pa participa na un safari, "base jumping", "table mountain hiking", bishita diferente dorp, pero na e di prome luga e tin "cage-diving" cu tribonnan Great White.

Minister Hooyboer-Winklaar ta desea tur studiante di Universidad di Aruba cuminsando cu nan stage proximamente hopi exito y cu nan por logra tur nan metanan pa logra presenta un excelente raportage y otro aña logra nan diploma.

Banco di Caribe y Sport Caribe ta haci entrega di un donacion di *"Source Hydration Packs"* na Cuerpo Policial y K9 Unit

Un forma pa nos autoridadnan local por mantene nan mes bon hidrata durante e oranan largo di parada di Carnaval







E cantidad di oranan largo cu nos Cuerpo Policial ta labora durante e periodo di e. o. Carnaval no ta algo desconoci y e aña aki Sport Caribe, conhuntamente cu e apoyo di Banco di Caribe, a logra haci entrega na Cuerpo Policial, incluyendo K9 Unit, un cantidad di SOURCE Hydration Packs cu lo haci hopi facil pa nan por mantene nan mes hidrata durante e actividadnan aki.

E proyecto aki ta hiba e nomber di "Protect Our Protectors" y ta un forma pa mustra aprecio na e trabou cu nan ta eherce di proteha cada ciudadano te cu nan maximo posibilidad.

SOURCE Hydration Packs ta un sistema di hidratacion y n'e momento aki ta lider den innovacion y calidad. E liña aki ta consisti di "hydration packs' den diferente tamaño, estilo y color.

Nos di Sport Caribe ta masha orguyoso di por a haci entrega di e SOURCE Hydration Packs den presencia di Propietaria Monique Janssen y Social Media Influencer JulieJulie na Dhr. Elvin Maduro, Managing Director di Banco di Caribe, y na su lugar Mr. Maduro a haci entrega di e packs na Comisario Interino Sra. Irma Gordon, den presencia di Coordinator Unit Honden Dhr. Richard Kramers y Wnd Hoofd Divisie Bedrijfsvoering Dhr. Errol Zebeda.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Dangui Oduber

Benny Sevinger a viola tur regla di otorgacion di tereno firmando "dezerzijds akkoord"!

"BENNY Sevinger sigur ta birando un di e Ministernan mas cuestionabel di Gabinete Mike Eman. Dia pa dia ta birando mas obvio cu e NO ta un persona integro sino mas bien ta tuma decisionnan y ta haci cierto cosnan cu ta hopi cuestionabel."

Segun Dangui Oduber, "Den un siman di tempo Benny Sevinger a hay'e den un cantidad di escandolo den su ministerio y ainda e no por a convence pueblo cu el a haci lo corecto. Tin e caso di tereno di Roberto Rincon caminda e persona aki a 'bypass' tur procedura gubernamental y a bai te cerca Minister Sevinger pa entrega e carta den Benny Sevinger su man, pasobra manera e peticion mes ta indica, esaki a wordo "hand delivered." Ora e peticion a drenta Benny Sevinger a pone su firma y a bai di acuerdo pa duna e tereno den apenas 2 dia di trabou y a firma rib'e peticion "dezerzijds akkoord."

E prome pregunta cu ta bin ta, pakico e carta aki a wordo "hand delivered" y no a cana e procedura normal cu tur hende cu ta haci un peticion mester cana?

Ki trato preferencial Roberto Rincon ta haya cerca Benny Sevinger cu e por entrega un carta te cerc'e Minister? Ki relacion e Minister en cuestion tin cu Roberto Rincon?

Un bes cu e peticion di Rincon a leak, Minister Sevinger a sali y bisa cu loke el a firma "dezerzijds akkoord" no kiermen cu Rincon lo haya tereno. Mas aleu e Minister a bisa cu e mester a 'screen' Rincon dor di uza e search engine Google y e no a haya nada particular.

Loke Minister Sevinger a haci ta contra tur regla di norma y fatsoen y bon gobernacion. Gobierno ta dispone di Departamento di Siguridad Nacional y ta costa nos pueblo 5.5 miyon florin pa aña. Na ningun momento Benny Sevinger no a pensa pa lag'e departamento aki, cual ta esun oficial pa 'screen' hende.

El a opta pa no haci uzo di siguridad nacional sino haci uzo di Google! Haciendo esaki, Benny Sevinger tin hopi mas splicacion pa duna!", Dangui Oduber ta comenta.

"Dezerzijds akkoord" si bo translate na ingles, ta bira "This side agreement". Kiermen cu "this side", dus Gobierno namens Minister ta akkoord. Dus eigenlijk ya a bypass departamentonan mas veiligheidsdienst mas buitenlandse betrekking. E carta NO a drenta BID y, segun mi, no tin acuerdo di Ministerraad tampoco.

Un Minister cu tantisimo coordinador y consehero ta prefera actua riba su mes? Cu tanto riesgo? Hecho ta cu a viola reglanan di otorgacion di tereno. Unda e zogenaamd commissie a keda cu ta vigila asunto di otorgacion di tereno commercial? Mucho pregunta sin contesta.

E Minister aki mester stop di hunga cu inteligencia di nos hendenan y bisa e cos manera cu e ta. Bin splica pakico Rincon a hay'e trato prerencial aki anto tin miles di Arubiano wardando riba un pida tereno pa por construi nan cas cu no ta hay'e trato aki.

Loke ta straña nos mas di henter e asunto aki ta e silencio di Prome Minister Mike Eman. Ta parce cu e tambe ta di acuerdo cu tur e bagamundeanan cu ta tumando luga den su Gabinete. En bes di actua, e ta tapa e cosnan aki y no ta duna pueblo cara kico ta pasando!" Ta declaracionnan di Dangui Oduber.

Zissu Properties N.V., doño di Ocean Z Boutique Hotel

No por cambia algo cu a wordo duna caba

No busca e culpa serca nan, pero na Gobierno

ZISSU Properties N.V., doño di Ocean Z Boutique Hotel a convoca un conferencia di prensa diabierne ultimo pa duna nan banda di medaya di henter e discusion cu tin, te cu nan a perde un caso hudicial cu e grupo "Preserva Malmok" a entama contra di Gobierno y contra di Zissu Properties.

N'e conferencia di prensa aki, Zissu Properties N.V. a wordo acompaña pa nan abogado, mr, Joseline Croes.

Ocean Z. ta un hotel nobo cu nan no por opera ainda y contra cual tin un veredicto cu ta mara nan na man y pia. Ocean Z, ta un boutique hotel, cu for di principio a goza di sosten di tur esnan cu sa di e proyecto aki.

Durante un conferencia, abogado mr. Joseline Croes a mustra cu tin espacio pa apela e veredicto, pero e doño no a dicidi ainda, pero sigur esaki lo bira Sin duda, e doñona hudica grandemen desapunto pa nan cu kier contribui p Aruba, cu un bou un hotel mas.

Awor Zissu Prope tima di fayo come departamentonan wordo punta di a ta serca otro hend mapa na man, y y documento, abo a mustra cu su cli robez.

Loke a cuminsa a un 'simpel' compr



por a conclui, cu casi
e caso.
an ta sinti cu a ser per-
nte, y sigur esaki ta un
como inversionista,
a upgrade turismo di
tique hotel, cu no ta

rties N.V. a bira vic-
eti pa Gobierno y su
envolvi, y nan so por
comete e fayo. Esaki
e y no cerca nan. Cu
un map yen di carta
ogado Joseline Croes
iente no a haci nada

lgun aña pasa como
ra y benta di un cas



y propiedad. E idea inicial di traha un cas grandi pa un famia grandi, a bira un cambio di proyecto, unda cu nan lo kier a cuminsa e operacion di huur kamber na turista contra un prijs basta caro, tipo 'upscale'.
Un practica normal den nan bario, ya cu varios (y nan a mustra cu nan tin tur documento pa prueba cuanto facilidad ta opera sin permiso necesario) propiedad ta haci esaki caba.

Abogado mr. Joseline Croes a mustra cu nan kier a bay e forma legal, pa no haya problema.
El a mustra un mapa unda cu varios cas riba e strip ta huur apartamento estilo "Bed and Breakfast", sin cu nan tin permiso p'esaki.
Segun e abogado, nunca Preserva Malmok tabatin un keho contra e operacion menciona.
Ocean Z tambe ta duna mesun servicio, solamente 100 mil biaha mas luhoso.

A cuminsa cu e proceso pa haya e permisonan necesario, y el a bira un caminda di cruz pa logra esakinan.
Nunca den tur tempo ningun hende a haya indicacion di tin hende di ta contra e proyecto. E no tabata un secreto publico, segun e abogado Joseline Croes, loke tabata tumando lugar na Malmok.
A cuminsa promove e boutique hotel riba e.o. facebook. Sorpresa tabata grandi ora cu a haya carta di e grupo cu tabata contra (Preserva Malmok), y cu ta pidi pa 'no haci esaki, sino lo busca derecho legal'. Algo cu a resulta den un hecho tambe despues.

E grupo a haya seguransa cu lo no tin ningun ruido, ningun fiesta, sino solamente huurmento di kamber pues ningun problema.

No a haya contesta, sino a opta pa bay Corte, segun abogado Joseline Croes. Durante e caso tabatin hopi peticion di parti di grupo di Preserva Malmok.
Bin un 'tussen vonnis', pero entretanto proceso a sigui cana su caminda. Prome cu e 'veredicto' final, a resulta cu e tereno a wordo traspasa di uno di residencia pa uno comercial.

Segun mr. Joseline Croes, e sentencia ta bisa cu no por opera te ora cu e compania tin e permisonan necesaro den su man.
Ta keda na pais Aruba si ta duna e permisonan y no tin indicacion cu no ta bay haya esaki,
Segun Croes, e doñonan ta dispuesto pa warda p'esakinan wordo duna, pa por cuminsa cu nan operacion finalmente.
Finalmente, segun mr. Joseline Croes, nan interpretacion ta cu ta Gobierno a duna nan e cambio di destinacion prome cu e veredicto.
Opinion ta cu e cambio di destinacion, a wordo duna y como tal no por cambia algo cu a wordo duna caba. Ta keda na Gobierno pa bin splica kico nan pensamento riba esaki.

E caso di Ocean Z Boutique Hotel a envolvi 3 abogado y hunto nan ta studiando e veredicto y pendiente decision di Gobierno, lo dicidi e siguiente paso, e.o. apela e veredicto.
Manera menciona, Gobierno a otorga e cambio di destinacion y no por cambia algo, na loke a ser duna caba, Esaki ta suficiente motibo p'e grupo apela e caso obviamente.
Ademas lesando e veredicto bon, e no ta contra Zissu Properties N.V. sin, pero e veredicto ta bisa cu Ocean Z no mag di opera te ora e tin tur e vergunningnan.
E otro veredicto ta bisa cu Land Aruba a wordo prohibi di entrega un cambio di destinacion cual a wordo otorga caba.
E parti di e veredicto aki no ta dirigi na Ocean Z. Tin cu wak kico Pais Aruba ta bay haci, nan mes no a tende di nan abogado. Ta di sinta spera e reaccion di Gobierno pa Ocean Z analisa e siguiente paso pa tuma.

Departamento di Recurso Humano ta otorga Gamma IT Solutions e contract pa implementa e proyecto di PIMS

DEN 2015, Aruba su departamento di Recurso Humano (DRH) a haci un destaho publico pa un solucion pa digitalisa, automatisa y optimalisa e maneho di recurso humano (HRM) y tur aspectonan di recurso humano pa ful e organisacion gubernamental di Aruba.

Desaroyador local di software Gamma IT Solutions a haci un miho oferta, cu dos otro compania international, p'e destaho publico cu su proyecto ofreci, Personnel Information and Management Systems (PIMS), oficialmente introduce na 5 di januari, 2016.





Gamma su HRM software solution existente, cual ta integra cu su Payroll Pro Ultra payroll software, ta esencial den e proyecto di PIMS. E HRM solution aki ta permiti usuarionan pa registra tur tipo di informacion di empleadonan y ta automatisa e proceso di recurso humano guiando asina na mas eficiencia y seriedad.

E software tambe ta permiti DRH pa finalmente bai completamente digital cu tur su documentonan, incluiendo 4,000 file di su personal, cual tabata un meta di e departamento p'e ultimo decada.

Mientras cu Gamma su Payroll Pro Ultra HRM solution existente lo ta esencial den e Proyecto di PIMS, extra modules personalisa lo wordo desaroya pa yega na e necesidadnan unico di DRH. Un di e modulenan lo ta e Online Management Self-Service Module. Actualmente tur departamento di Gobierno mester fax informacion di empleado en cuanto vakantie, overtime etc. pa DRH. Cu e module nobo aki, sinembargo, cada departamento por registra e informacion aki eficientemente y exactamente online.

Gamma IT Solutions a gana AFAS y KPMG, tur dos compania cu nan oficina principal ta situa den exterior, durante e proceso di e destaho publico, sigurando asina cu e proyecto y placa di pagado di belasting ta keda completamente na Aruba.
Gamma su director of business development, Frank Baks, a expresa cu Gamma ta hopi contento cu e proyecto.

Tambe el a bisa cu e proyecto lo duna Gamma e oportunidad pa demostra cu su HRM software ta adecuado pa clientenan grandi, incluiendo hotelnan.

"Algun competidornan ta bisa cu nos HRM solution ta solamente adecua pa companianan chikito. Pero awo nos ta na punto pa entrega nos HRM solution na e isla su dunado di trabao di mas grandi, esta Gobierno di Aruba." E proyecto di PIMS a 'kick off' 12 di januari, guia pa Frank Baks. E 'time-line' di e proyecto ta inclui implementacion di Gamma su HRM software, personalisa modulenan existente pa acomoda e necesidadnan specifico di Gobierno, desaroya algun modulenan nobo y training p'e personal di HR cu ta bai haci uzo di e sistema nobo. E sistema completo mester ta den funcion dentro di 8 luna.



Caso di hogamento



WILLEMSTAD - Diasabra mainta alrededor di 06.15'or, Central di Polis a ricibí notificacion di un caso di hogamento cu a tuma lugar na Pier di Marie Pampun.

Unidad di Punda cu a yega n'e sitio a topa riba e playa un hòmber drumí kende no tabata duna señal di bida.

For di investigacion a sali na cla cu e víctima tabata landando n'e playa encuestion y dado momento probablemente a bira malo, cu e consecuencia cu el a guli un cantidad di awa.

Personanan den su becindario a tres'é canto y a pidi presencia di ambulance.

Pero na nan yegada no por a haci nada mas p'e víctima.

Dòkter di Polis cu a yega n'e sitio, a constatá morto di e hòmber Henry Albertis Timber, naci na Còrsou dia 18 di decèmber 1941. (74 aña).

Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Botica del Pueblo
Pariba di Brug:
Botica San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost
Pariba di Brug:
Centro Medico (Linden v/d)

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Gerick Croes (MEP):

E no ta un sorpresa cu Presupuesto 2016 no ta na ordo!

Cifranan ta mustra cu Gobierno di AVP ta sigui malgasta placa di pueblo!

"DEN e dianan binidero Parlamento lo bai trata e Presupuesto 2016 di Aruba. Manera ta conoci desde aprobacion di e ley di CAFT tin normanan mara den ley cual Gobierno tin cu cumpli cune. Pero a wordo constata dor di e Colegio di Supervision cu un biaha mas Gabinete Eman ta presenta un Presupuesto irealistico y cu e maneho financiero no ta na ordo", Gerick Croes ta splica.

"Den e comunicado aki nos lo elabora den liñanan grandi rib'esaki y durante e proximo simannan pueblo por spera articulonan cu ta bay mas profundo y den detaye specifico di e Presupuesto 2016.

Segun CAFT, e Gabinete actual ta presentando un scenario demasiado optimista, pero asina mes no ta logrando pa mantene su mes na e norma di defcit maximo cual ta 2%. Cifranan den e Presupesto ta mustra cu gastonan di personal ta keda halto. Ta di opinion cu e Presupuesto mester wordo compila cu cautela y na un forma realistico. For di e Presupuesto por sac'afo cu e gastonan pa aña 2016 a subi mientras cu lo mester a 'vries' esakinan. Ademas, CAFT ta calculando un crecemento economico di 3.5% comparando e 3.8% miyon cu Gabinete Eman ta aplicando den e Presupuesto. Akinan a basa su mes rib'e crecemento economico mundial cu a wordo adapta y baha dor di IMF cual ta nifica cu tin motibo tambe pa baha e pronostico di crecemento cu ta uno mucho optimista", segun Gerick Croes.



"Pa loke ta trata e entradanan di Gobierno (belastingnan) esakinan ta wordo pinta mucho bunita nificando cu ta pronostica uno mucho halto. Ademas, e entradanan extra cu ta wordo presenta den e presupuesto ta incidental y no algo cu structuralmente lo keda trece placa den caha di Gobierno. En bes di spera un entrada di 1.24 biyon florin esaki lo ta den careda di 1.19 biyon consecuentemente lo tin un deficit di 2.9% en bes di e 2.0% cual ta e norma maximo prescribi den ley. Dor di entradanan mas abou di belasting lo nifica cu e necesidad financiero (pa prestamo) lo ta 430 miyon.

E gastonan di Gobierno a conoce un aumento atrobe di 9.1 miyon mientras cu gastonan personal tambe ta sigui halto den 2016. Ademas di gastonan di personal, otro categorianan di gasto e. o. di biahe a conoce aumento di 351 mil (subida 25%), gastonan di consehero a aumenta cu 1.3 miyon (subida 10%) y hasta gasto di huur a subi cu 1.9 miyon (subida 8.8%) compara cu 2015.
Akinan ta unda pueblo por saca su conclusion cu Gabinete Eman nunca a compromete su mes pa logra un situacion financiero sostenibel dor di baha gasto, pero si implementa medida riba lomba di pueblo y core pa nan responsabilidad. E unico motibo cu segun Prome minister Eman e lo logra keda na 2.0% ta pasobra e la scoge pa bin cu medida por ehempel aumento di BAZV, aumento di primanan social, introduccion di diferente cobransa e. o. pa parkeer y recohe sushi. Tur e decisionan aki ta pa tapa mal maneho di Gabinete Eman y laga pueblo paga, pasobra si a hiba un maneho responsabel lo nos situacion financiero lo no t'asina delicado y tampoco pueblo lo mester a saca for di su cartera djis pa scapa un Gobierno burdugu manera esun di Gabinete Eman", Gerick Croes ta conclui.



Reina Infantil y Hubenil di Aruba su Carnaval 62 a keda corona,

Pero pakico mester a caba asina laat



DIABIERNE den un Aruba Entertainment Center completamente yen, e candidata di Champagne Carnival Group, Layevska Farro a keda corona como Reina Infantil di Aruba su Carnaval 62 y e representante di districto di San Nicolas, Rudyanne Lejuez a bay cu e titulo di Reina Hubenil. Dos candidata cu sigur a haci nan maximo esfuerzo riba scenario y a demostra un bon preparacion.

Tur 9 participante a sa di gana e curason di e publico presente cu nan show, speech y trahenan impresionante. Ta bunita pa mira con Aruba a sali riba pia pa atende e evento aki y asina apoya nos talentonan infantil y hubenil.
Pero pakico un actividad di mucha, mester a caba asina laat? Den pasado, tempo di SAC, adelanta ta bisa, cu mester finalisa un actividad asina, prome cu 10 or di anochi.

Manera por a tende e anochi aki, a haya falta di un Papito Comenencia, ex vocero di Polis lo a cana bay serca Tecla Kelly y bise:" Mira Tecla, wak pa apura e cos aki, of nos ta par'e awor".
SMAC si mag? No, SMAC no por permiti si mes, na abuso di mucha, manera a sosode diabierne ultimo, pa caba un evento manera esaki, pasa di 1 or di madruga. No por!! Señores!!. Boso a bin pa mehora cos, pero no haci'e pio.

E resultado di e grandioso anochi aki pa e categoria infantil ta lo siguiente:
1st Runner Up: Amalia Niebles Diaz – TOB Carnival Group
Little Princess of Setar: Ysabella Letang - San Nicolas / Grupo Nos Futuro
Premio L'oreal Paris - Best Make Up: Ezahayra Arteaga – Noord
Premio Mas Popular: Amalia Niebles Diaz – TOB Kids Carnival Group
Best Speech: Ezahayra Arteaga – Noord
Best Show: Layevska Farro - Champagne Carnival Group
Best Costume: Layevska Farro - Champagne Carnival Group

Y den categoria hubenil a resulta e siguiente ganadornan:
1st Runner Up: Alviana Arends - North Fantasy Carnival Group
Youth Queen of Setar: Rudyanne Lejuiz - San Nicolas
Premio L'oreal Paris - Best Make Up: Cindy Erasmus - TOB Carnival Group
Premio Mas Popular: Edelienne Colina - Savaneta y Aruban Colors Carnival Group
Best Speech: Rudyanne Lejuez - San Nicolas
Best Show: Rudyanne Lejuiez - San Nicolas
Best Costume: Alviana Arends - North Fantasy Carnival Group

E comision organisador pa loke ta trata eleccionnan di Reina a haci un tremendo trabou cu e decoracion di escenario y a hinca un tremendo show den otro. Sigur mester gradici tur persona, colaborado y boluntario cu a haci e anochi posibel, for di choreografonan, makiyadonan, tecniconan te cu e maestro di ceremonia y artistanan cu a entretene e publico presente.

E siguiente eleccion di Reina lo ta diabierna, 22 di januari awor unda nos Reina Grandi y sra. Carnaval pa 2016 lo keda eligi.
Un danki special ta bay na tur miembro di prensa y media cu ta yuda engrandece nos Carnaval pa medio di nan publicacionnan. Tambe n'e patrocinadornan oficial di Aruba su Carnaval 62.


EDI
Edelienne
Edelienne


AIRLINES
ARUBA YOUTH


ARUBA YOUTH


Aeropuerto Internaci
Beatrix
ARUBA YOUTH




BEST SHOW 2016


ARUBA YOUTH
MRS. CARNIVAL ARUBA











SETAR


SETAR


pepsi



No obstante limitacionnan

Alumnonan di Arco Iris Kleuterschool hayando les den bon ambiente

"Pronto nos lo bay cas bek"

ARCO Iris Kleuterschool ta pasando dor di un fase di renobacion y tin cu bisa, e team di maestro y su cabesantenan ta hopi entusiasma p'e desaroyo di esaki.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a haya importante pa e scol ta involucra den tur aspecto di e renobacion cu lo inicia den luna di februari.

Apesar di e situacion cu e docente y muchanan ta den un mall y no den un scol, ta haci cu Juffrouw Nelly Orman, cabesante di Arco Iris Kleuterschool, ta masha orguyoso con e docentenan a bin ta traha duro pa ta asina creativo, asina dedica di haci toch un espacio cu no ta un scol di klasnan sumamente atractivo. E maestronan a hinca tur nan tempo, esfuerso y creatividad cu a haci di e mall un kleuterschool pa un temporada. Y mas contento ainda nan sa cu pronto nan lo bay cas bek.

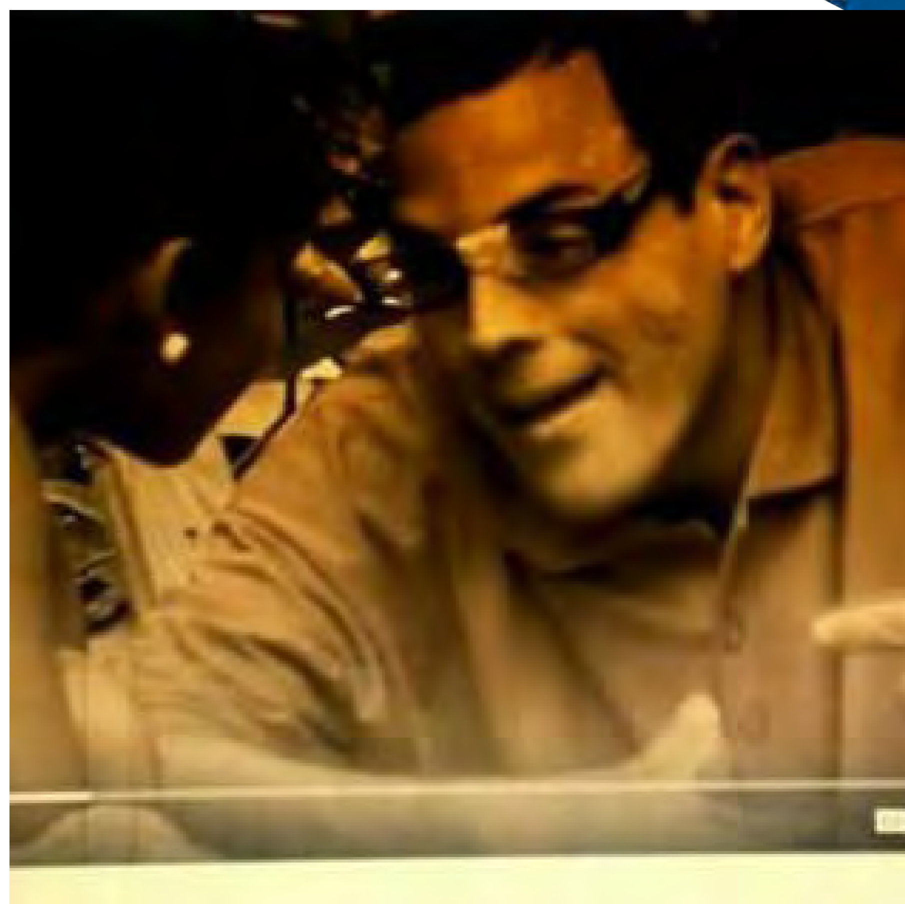
Hunto cu juffrouw Sharity, juffrouw Nelly a pasa den e proceso di mudamento y awo ta cla pa bay scol bek. Arco Iris ta un di e scolnan publico mas grandi di Aruba. E kleuterschool tin un total di 8 klas y ta conta cu un team di 13 docente, cu ta consisti di maestra, asistente y e tanchinan na scol. E team ta sumamente contento y por bisa esey di parti di tur e coleganan cu Arco Iris, despues di casi 60 aña, un di e edificio y un di e scolnan mas bieu tambe di Aruba, cu tabata antes ex-Margriet Kleuterschool, ta na beurt awo pa haya su renobacion.

Juffrouw Nelly a comenta di ta hopi satisfecho y ta haya esey ta e bon noticia di comienso di aña escolar aki cu pa fin di e aña aki nan ta den nan edificio renoba. Tambe e ta hopi contento di tende e noticia aki y e team ta mas contento ainda y ta feliz di sa cu pronto ta bay na nan edificio renoba p'e muchanan por sigui desaroya nan mes.

Juffrouw Sharity Croes-Feliciana, tin 16 aña den enseñansa, semper trahando cu Arco Iris Kleuterschool, e scol di mas bieu cu tin na Aruba. E ta un di e maestra cu tempo mester a muda tabata den klas. El a experencia e parti di mudamento, cu eigenlijk e momento ey no tabata facil, pasobra ta sali for di un caminda cu bo ta custuma di traha cu un cierto espacio y ora cu a muda, ta mudando den un mall, cu ta un cambio hopi grandi. Ta contento si di por tabatin e disponibilidad aki, pasobra a haya un espacio toch pa traha den dje. A muda e tempo ey cu 30 mucha, kiermen tur mucha mester a haya nan luga den e klas, banda di cu scol preparatorio ta traha cu huki, kiermen tur esey tabata retonan cu a haya nan mes cun'e.

Pero pronto tin cu bisa cu esaki lo cambia, pasobra nan lo bay bek scol, despues cu caba cu e renobacion. Awo aki Juffrouw Sharity por comparti su alegria hunto cu esun di e cabesante, Juffrouw Nelly y demas coleganan, cu "pronto nos lo ta bek na cas."





Mihor actor pa E BERGUENSA!

ADDONSITO Croes ta gradici un y tur cu den 2015 a sostene e mundo cinematografico di Aruba. Tabata algun tempo atras cu su persona a dicidi hunto cu e productora local di pelicula Desiree de Sousa Croes pa organisa e prome Aruba Short Film Festival 2014 y 2015. Den e Short Film Festivalnan aki productornan local tabatin e oportunidad di traha y competi cu filmnan cortometrahe riba e pantaya grandi di Cas di Cultura.

Temanan tabata varia di Amor di pareha pa cuido di nos ancianonan y violencia domestico entre otro.
Addonsito Croes tambe a hunga rolnan importante den algun di e peliculanan aki. E pelicula “NO MAS” keto bay por ser mira via pantayanan di Tele-Aruba.

Mario Felipe den E Berguensa
Den 2015 el a hunga e rol di Mario-Felipe den e pelicula cortometrahe titula: “E BERGUENSA” di 16 minuut.
Pa su rol Addonsito Croes a ricibi for di fundacion BEREA, cu ta sigui e peliculanan cortometrahe di serca, e premio di BEST ACTOR 2015.
Danki n’e mas cu 6000 persona cu a tuma nan tempo pa mira e pelicula aki cu a trata di un persona special cu tabata ser maltrata y cu tabata un berguensa pa su famia den a□anan 70 na Aruba.

Otro tema cu tin den e pelicula aki ta incest. Danki na full e team dinamico cu a forma hunga y produci E BERGUENSA. E premio aki ta pa cada un di boso.
Ainda por wak E BERGUENSA riba Youtube channel di Ishwar Daryanani.

“NATALIA”
Pa 2016 Addonsito Croes tin otro rol importante hungando den un pelicula largometrahe titula “NATALIA” hunto cu Lislaine Bermudez, Gilhmer Croes produci pa Angelo Croes. Keda pendiente como cu esaki lo ta un pelicula pa mercadonan internacional.



P'e celebracion di 27 aña di moda y estilo

Aruba por spera un 2016 fabuloso a la Ronchi!

Esaki t'e inicio di campañanan di Ronchi riba Facebook



RONCHI ta regala un pareha nan participacion den Empire Carnival Group y TOB Carnival Group!

E diseñador Arubano, internacionalmente reconoci, Ronchi de Cuba ta celebrando 27 aña di estilo y moda.

Na 1989 el a cuminsa cu locual e tempo ey tabata Knock Out Model Agency y asina a realisa su amor pa moda.

El a studia diseño di moda na International Fine Arts College y na 1993 a cuminsa produci su propio lineanan.

Actualmente e ta Director creativo di TRASH BY RONCHI y ta fungi como President di KOMA MODELS.

Ronchi ta sumamente contento cu su pagina di Facebook ta ricibi tanto likes y a dicidi cu na 2016 e lo celebra esaki cu premionan y hopi sorpresa grandi.

Na mes momento e maximo figura di moda di nos pais ta anuncia cu 2016 lo ta un aña di celebracion.

"Glamazon - 27 Years of Style" lo ta un celebracion climactico pa marca e di 27 aniversario di Ronchi su trayectoria den mundo di moda local y tambe internacional.

"Dios a Bendiciona mi cu un talento y cu un trayectoria sumamente bunita. Un 27 aña di trabao cu mi ta mira cu hopi entusiasmo y tambe hopi satisfacion" ta locual Ronchi ta duna di conoce.

Pronto por spera campañanan gigantesco riba su pagina di Facebook como tambe eventonan fenomenal pa marca e celebracion di 27 aña di estilo y moda a la Ronchi.

Si abo kier gana premionan fabuloso y tambe mira moda y eventonan di Ronchi de Cuba bo por Like su pagina riba facebook www.facebook.com/RONCHIDECUBA y asina tambe keda al dia cu moda y participa pa gana premionan fenomenal.









The Little Stars ta invita tur mucha

Pa participa na parada di mucha di Noord y Playa

The Little Minions in Legoland.

MANERA ta un tradicion tur hende pendiente na kico The Little Stars lo participa den Carnaval di Mucha di Noord y Playa? The Little Stars pa 46 aña consecutivo pa ta participa n'e paradanan di mucha cu temanan creativo y hopi economico, stimulando asina e mas chiquitonan participa pa den futuro nan t'e lidernan cu lo sigui mantene nos cultura bibo. Nos ta pidi mayornan pa laga e muchanan participa y participa n'e Fiesta di Carnaval.
Ta nan oportunidad pa disfruta di nan fiesta, caminda nan lo por baila y gosa di nos musica carnvalesco.
Tur aña tin hopi mucha para na banda, mientras nan tambe por disfruta na un manera hopi economico.

The Little Stars ta wordo dirigi dor di su mesun muchanan cu a crece bira grandi. Nan mes ta scoge tema y loke nan ta desea di bista pa na sinti comodo y pro disfruta di nan fiesta riba caminda.

E aña aki nan a scoge pa ta "The Little Minions in LEGOLAND. E contribution pa participa ta Afl 100.00 pa tur dos parade, diasabra 23 di januari na Noord y diadomingo 31 di januari n'e parada di Playa.
Mayornan cu ta desea di participa cu nan yiunan p'asina introduci nan den Carnaval. Por dorna nan auto, stroller p'asina proteha e chiquito for di solo y e por descansa ora e cansa. Nos grupo ta participa cu sound system cu lo toka loke nan ta pidi pa nan baila y nos grupo ta conoci pa ta un grupo hopi anima.
Por pasa libremente na nos sede Washington 37-C, Noord pa inscribi.
Nos ta pidi tur mayor pa laga nos muchanan participa na nan parada y si nan no ta participa pa cuida nan banda di ruta. Proteha nan cu sunblock. Tene cuenta cu loke ta duna nan di come. Cuminda frieu por duna nan diarhee. Laga nan bebe hopi awa y siña nan pa limpia nan man cu un handsanitizer prome nan pone nan man na nan boca.

Pa nan no tuma nada di ningun hende cu nan no conoce y mayornan compaña boso yiunan ora nan ta bay hasi uso di baño publico. Ta nos deber di cuida nos muchanan.
Nan ta un bendicion manda pa nos cuidanan. Nan ta hopi vulnerable.
Nan ta sigui nos ehempel, asina ta ban duna nan e bon ehempel con sanamente nos por celebra Carnaval. No bebe alcohol y core auto cu nan den auto.



Sigmund Kock a cumpra un pasashi y a gana un otro p

Aruba Airlines a kibra t den su di dos shopping

ARUBA Airlines ta hopi contento cu e acogida di parti di comunidad pa cu nan di dos shopping night, cual a tuma luga siman pasa. Tur nuebe mesa di benta tabata ocupa for di trempan y gerencia a dicidi hasta di extende e orario pasa di 11'or di anochi p'asina acomoda tur cliente. Gerencia y e personal completo di Aruba Airlines ta gradici comunidad di Aruba pa scoge Aruba Airlines y pone nan confiansa den e aerolinea cu ta ofreciendo actualmente vuelonan pa Corsou, Santo Domingo, Valencia, Maracaibo, Panama y Miami.

Loke tabata special di e di dos shopping night tabata cu Aruba Airlines no a pone un cierto cantidad di pasashi so disponibel na un cierto prijs special, pero a duna 20% "across the board" riba tur ticket. E sorpresa mas grandi di e anochi a yega apenas un rato cortico despues cu a cuminsa atende clientenan, ora cu gerencia a dicidi di extende e periodo pa biaha te cu september 2016.

Representante di Benta pa Aruba Airlines, Jessica Dirksz a splica cu originalmente a publica e fechanan pa biaha di 15 di januari pa 15 di mei, 2016, pero mirando cu tabatin clientenan cu kier a cumpra nan ticketnan pa otro periodonan tambe, incluyendo vakantie grandi, a dicidi di biaha pa extende e periodo di descuento te cu september 2016.

Clientenan cu kier bishita Corsou pa e final di Festival di Tumba tambe a probecha pa cumpra nan ticket di un anochi, pues yegando Corsou diabierna atardi y saliendo bek pa Aruba diasabra mainta.

E shopping night a bay "tremendamente bon", segun Director di Aruba Airlines, esta Onno de Swart. El a bisa cu adicional na e rutanan ya caba popular, e aerolinea ta trahando rib'e rutanan Aruba-Bogota, Colombia, Aruba-Quito, Ecuador y Aruba-Newark, New Jersey. E ruta Aruba-Bogota ta mustrando di bay keda cla Tin un otro destinacion cu ge trahando riba dje, pero Onno a prefera di mantene esaki un "por lo pronto".

E di dos shopping night Airlines a bay den un a excelente, y a inclui bon mus cu D'Vibe, BWM y 'N Fuzion bebida.

Na final di anochi Aruba A rifa un pasashi ida-y-vuelta Domingo, Republica Don entre tur esunnan cu a cu pasashi. Sigmund Kock a



pa Santo Domingo

tur record night

t'esun cu mas lihe. erencia ta de Swart sorpresa

di Aruba mbiente sica "live" , snacks y

Airlines a pa Santo minicana mpra un resulta e

feliz ganado.Ademas, durante di e evento aki, hunto cu e grupo di Carnaval TOB, a efectua e sorteo di e rifa di un pasashi ida-y-vuelta pa Miami entre tur persona cu a inscribi pa bay parada cu e grupo aki. TOB a patrocina e premio cu a wordo gana pa Elvis Rodriguez.

Onno de Swart a finalisa bisando cu e forma con pueblo di Aruba a responde na e Shopping Night ta un señal p'e compania cu esaki no por ta e ultimo actividad special di su tipo p'e aerolinea aki.

Gerencia y Personal di Aruba Airlines ta gradici comunidad di Aruba pa pone nan confiansa den Aruba Airlines.

























Tur pasashi ta cuminsa for di $198

Prijsnan di locura ta bek na Aruba Airlines

ATROBE, Aruba Airlines a reintroduci su prijsnan di locura pa un y tur cu a pidi p'e. Pa tur esunnan cu cumpra nan pasashi entre diadomingo dia 17 di januari y diabierna dia 22 di januari 2016 lo ricibi un prijs di baca flaco. E pasashinan ta cuminsa for di $198 y ta valido entre dia 17 di januari te cu dia 15 di juni 2016.

Biaha pa tur nos destinacionnan "round trip" ricibiendo un bon servicio abordo. Pa mas informacion pasa na nan ticket office situa na aeropuerto of tambe por subi nan website www.arubaairlines.com

Ta bon pa aclaria si cu e tarifa menciona no ta inclui impuesto. Mester tene cuenta cu dependiendo e destinacionnan, e impuesto di salida ta varia. Tin cierto condicionnan aplicabel.

Xpresa bo mes

Pa: Candelario A. S. D. – Booshi – Wever

Poco poco ta haci IMSAN un "spookhuis", y pueblo di San Nicolas t' esun cu t'e victima!!

UN DI e prome accionnan di Gobierno di Mike Eman y AVP, despues di a asumi responsabilidad gubernamental, tabata pa boycotea deliberadamente e facilidad super moderno y completo cu e Gobierno den cua mi persona tabata encarga cu Salubridad, a ehecuta na San Nicolas.
Un instituto medico cu mester a duna e pueblo di San Nicolas y Aruba en general un cuido medico di calidad halto y sofistica, a para bira un instituto bashi na unda poco poco e pueblo ta wordo priva di e cuido medico di un bon calidad.

Un di e prome cosnan cu a ser haci tempo cu ami tabata responsabel pa IMSAN, t'e hecho cu a transforma por ehempel e "ambulancevervoer" pa "ambulancezorg".
E intencion y meta tras di e cambio aki tabata pa garantisa esnan cu mester a haci uso di ambulance, un servicio di calidad halto cu expertonan paramedico y personal adecua, p'asina evita cu e cuido di ambulance cay bek na un transporte di ambulance manera e tabata antes.

Un par di dia prome cu fin di aña pasa nos a tuma nota di e hecho cu un paciente a fayece den cura di IMSAN. Segun e familiarnan a declara, pa motibo di negligencia di e dokter na warda. A ser priminti cu lo percura pa haci un investigacion profundo, sinembargo e Director mesora a sali na defensa di e dokter sin cu a warda e resultado di e investigacion.
Te hasta a tilda e famia cu nan kier a hunga Huez y Ministerio Publico alabes.

E Director di IMSAN parce ta midi cu dos midi, pasobra hunto cu e Director di AZV sí a haña ta bon pa hunga Huez y Ministerio Publico den e caso di dr. Jaramillo.
Pa colmo nos a bin compronde cu e siman aki atrobe un otro conciudadano a wordo manda cas sin cu el a wordo atendi adecuadamente, pa despues di un rato fayece na su cas.

Na 2009 a ser laga atras un instituto hospitalario excelente cu tabata brinda un cuido medico di un calidad halto.
Sinembargo pa motibonan politico partidista y infantil a degrada e hospital "full fleched" aki den un simpel Centro Medico, lagando aparatonan sumamente moderno y sofistica bay perdi.
Esaki a conduci cu masha hopi hende no por a ser atendi manera mester ta den momentonan di emergencia, manera tabata e caso di e persona cu a muri den cura di IMSAN y esun di e siman aki.

Si a sigui cu e proyecto Cardiovascular, e pacientenan aki probablemente por a ser scapa, mescos cu hopi mas hende, pa motibo cu no por a haci uso di e aparatonan cu tanto Visser como Schwengle deliberadamente a laga putri.
Ta cuanto hende mas mester muri p'e Gobierno aki realisa cu ta un crimen nan ta cometiendo contra nos pueblo en general, y e pueblo di San Nicolas en particular?

E mas reciente crimen t'e hecho cu despues cu na 2009 tabatin 2 "Dokter di Cas" den IMSAN, e Director a haci su maximo esfuerzo pa caba cu e cuido aki den IMSAN.
Y despues cu recientemente e ultimo Dokter di Cas a retira, e Director no a para 'riba cu e dokter di cas nobo lo bay eherce su profesion den IMSAN, pero deliberadamente a laga e Dokter di Cas nobo bay traha na Pos Chikito.

Consecuencia directo di e esaki ta cu un biaha mas por lo menos 2000 sernan humano di San Nicolas, cu na pia por a bay nan dokter di cas na IMSAN, awor mester cana un caminda di cruz pa yega cerca e dokter na Pos Chikito.
Atrobe t'e ciudadanonan di San Nicolas t'e victima di falta di vision y falta di maneho di Gobierno di Mike Eman.

Un biaha mas ta keda demostra cu Minister di Salud, Schwengle ta un desaster cu no solamente no tin un vision, pero cu esaki ta formando un peliger pa bida di hende.
Ta p'esey nos ta bisa cu IMSAN ta birando un "Spookhuis", pa motibo cu e lugar poco poco ta birando bashi, ya cu no ta haci uso di e aparatonan moderno y di un tecnologia avansa, pero tambe pa motibo di e cantidad di hendenan cu ta fayece despues cu nan ta ser manda cas sin cu nan ta wordo atendi manera mester ta.
Esaki ta djis pa motibo di falta di vision di tanto Visser como di Schwengle.

Xpresa bo mes

Pa: Hiacintha Thijsen Trimon

Mester por para e avalancha di Chines cu ta drenta Aruba

CHINESNAN den supermercadonan y tienda ta bira di mas aki na Aruba. Unda cu bo bira ta un supermercado of tienda Chines bo ta mira, e situacion aki no por sigui.
E Chinesnan nobo cu ta drenta Aruba, a bini simplemente pa stroba y bringa pan di e otro Chinesnan, cu a contribui y a yuda den Aruba su economia.
E situacion aki no por sigui na Aruba. Ademas nan no ta crea trabao pa ningun yiu di tera, pero solamente pa Chines.

Gobierno di Aruba mester por pone un stop n'e situacion aki. E Chinesnan cu tabata prome aki na Aruba, hopi di nan tin Arubiano ta traha serca nan y ora bo pidi nan pa un donacion bo no ta sali man bashi for di nan tienda,
Bo ta haya algo maske cu no ta di gran cos. Den mi concepto den un supermercado of tienda Chines, caheranan mester ta un persona cu por domina Papiamento bon y un poco Spaño, Ingles y Hulandes.
Con por ta posibel cu Chinesnan recien yega ta core auto, cu ni Papiamento nan no por papia, pero ta bisa cu nan tin rijbewijs, ningun Arubiano aki na Aruba por papia Chines y con por ta posibel cu e Chinesnan tin rijbewijs hahaha???

Pa placa bou mesa bo no tin mester di idioma. Nos cultura ta cuminsa cu nos idioma Papiamento y tur stranhero cu kier biba riba e pais aki mester por domina nos idioma Papiamento, pa un permiso di trabou y pa keda biba na Aruba, e stranhero ey mester bay tuma cursonan di Papiamento, pa nos cultura cu ta nos Papiamento no bai perdi.
Ya caba Latinonan cu ayudo di nos propio Arubianonan a daña nos Papiamento.

E palabra wakiendo, biniendo, bayendo, ta palabra cu nunca a existi den vocabolario di nos grandinan. Sea bo ta wak,weita, mira of bo ta bay bo cas.
Tur e jendonan y andonan no ta Papiamento. E sabionan cu a daña nos Papiamento, no tin conocemento di nos Papiamento original cu ta nos Papiamento di den tempo di Couchi Boulo, unda nos grandinan ta papia e bunita Papiamento cu a bay perdi na man di esnan cu ta kere cu nan ta mas sabi cu tur otro hende, pero den Papiamento nan a keda esun di mas BOBO.

Lastima cu nos Papiamento bieu a bai perdi na man di mentenan corumpi. Hasta nos Minister y Parlamentarionan ta papia un Papiamento cu nunca a existi.
E placa Gai, Doria, Tregurdijn y Yotin, mei Fuerte y e Deepchi ta recuerdonan cu lo keda graba den curazon di esnan cu conoce.
No tin cos mas bunita ora bo ta para wak y weita con un mucha ta tira bala pa un otro mucha, y ta mira con e mucha ta fango e bala.
Esaki ta un krenchi di nos bunita PAPIAMENTO.



Estudio pa Mando di Cuerpo di Bombero Hulanda Caribense

KRALENDIJK - Dialuna 11 di januari 2016, 11 participante di Cuerpo di Bombero Hulanda Caribense (BKCN) a cuminsá cu e estudio di mando. Ta trata aki di un participante for di Saba, 3 participante for di Sint Eustatius y 7 participante for di Bonaire.
E estudio di mando ta uno hopi pisá pa personanan cu ta duna guia na personal di un unidad básico di Brandweer cu tin un brandspuit y e vehiculonan special cu ta pertenecé n'esaki.
E hefe tin e guia riba e promé vehículo di bombero cu ta presente na momento di incidentenan.
Participantenan n'e estudio aki a pasa den un procedura di seleccion ámplio incluso un acèsment dificil.

E estudio ta dura 9 luna y instructornan di BKCN bou di guia di Julius Melaan ta organisá esaki, cu sosten di e instituto pa entrenamento di Brandweer 'BOGO' di Hulanda.
E participantenan ta siña con nan mester duna guia na nan unidad bou di presion durante di tur tipo di incidentenan, calculá riesgonan ora tin incidente y tuma decisionnan corecto ora di combatí e incidentenan cu na cada ocasion por diferenciá.
Parti di e estudio ta simannan di traningnan di práctica na un centro pa practicá na Alemania, algun dia di trainingnan n'e centro di entrenamento pa Brandweer di 'Koninklijke Luchtmacht' na Woensdrecht y un èxamen den forma di práctica na Sint Maarten.
Djis despues di e estudio aki ta sigui un estudio di combatí candela di avion pa mando. Si finalisá ámbos estudio y cu éxito e participante ta autorisá pa actua como hefe na BKCN.

E entrenamento ta ser hací posibel danki n'e Comandante di Cuerpo di BKCN y ta cumpli cu e demandanan cu ta stipulá pa un Cuerpo di Bombero profesional. Na 2012 a entrená tur e instructornan di BKCN, cu ta sigurá e conocemento profesional y didáctica di e cuerpo.
Djis despues na 2013/2014 a entrená e personal. Na 2014/2015 e oficialnan a haña nan diploma di vak-OvD y awor ta toca turno n'e hefenan.



Pre Seleccion Masculino di Aruba Softball Bond

Den 2BFIT Gym di Rodney Pieternella cu un sesion di "Pumpfit"

ARUBA Softball Bond estrechando su halanan pa su atletanan haciendo tur cos posibel pa Pre Seleccion Masculino por ta den "Top Condition" p'asina por representa Aruba dignamente na Panama den campeonato di CONSURSA.

Desde 2014 ASB a cuminsa inverti mas tempo y profesionalismo den su seleccionnan masculino y femenino. A traha un plan di 4 aña cu e miras pa logra clasifica pa "Juegos Centro Americano y Del Caribe", cual lo inicia 20 di juli 2018 na Baranquilla, Colombia.

Ta mantene atletanan constantemente informa di e soño aki y tur desaroyo, y cu nan tin un compromiso grandi cu nan seleccion. Esaki ta refleha tambe den entrenamento unda na tur training tin riba 20 atleta presente unda finalmente Coaching staff y Bestuur tin e tarea dificil pa scoge 17 atleta kendenan lo forma e Seleccion final.

Como parti di e Plan "2BFIT Gym" di Rodney Pieternella a acomoda un gran parti di seleccion cu un preparacion special pa nan condicion. Tur diamars tin sesion di Pumpfit unda ta traha masha hopi rib'e condicion, e caracter explosivo di musculo y Resistencia, mientras tur diasabra ta traha riba parti di forsa, esta peso.

Separa di esaki, Pre Seleccion ta tur dialuna y diahuebs di 8pm - 10pm riba veld di Flatstone unda pueblo di Aruba por pasa libremente y aprecia nan preparacion.

Den e plan di Rodney Peiternella di 2BFIT Gym, Rodney a percura pa un 'psycholoog' duna un sesion na e atletanan pa aliña nan mente y pensamento positivamente pa cu e plan, preparando asina mentalmente pa nan compromiso.

Alabes, atletanan a ricibi un "meal plan" kico tur nan lo por y/of mester come durante e periodo di preparacion.

Aruba Softball Bond den cooperacion estrecho cu hopi instancia hibando deporte di softball pa un otro nivel. "Keep it up guys!"







Diahuebs ultimo

Pre Seleccion Masculino di ASB a cumpli cu otro faceta di e plan



PRE SELECCION Masculino di Aruba Softball Bond den pleno preparacion pa campeonato di CONSURSA cual lo tuma luga na Panama.

CONSURSA ta un Confederacion di Sur America unda Aruba tambe ta miembro. Sigur tipo di competencianan asina ta fit perfectamente den plan di ASB. ASB ta preparando un seleccion pa bay busca clasificacion na Republica Dominicana na october di 2017, p'asina trata na clasifica oficialmente pa "Juegos Centro Americano y Del Caribe"Esaki lo tuma luga desde 20 di juli 2018 na Baranquilla, Colombia.

Ora nos papia di Juegos nos ta referi na Multi Sports Games unda alrededor di 30 of mas disciplina cu rond 5000 atleta ta participa y pues ta un competencia renombra di ODECABE cu ta conta cu un standard hopi halto.

Diahuebs ultimo por a aprecia rib'e potretnan e atletanan cu ta acudiendo na entrenamento cu hopi interes. Pueblo den su totalidad ta keda invita y acudi na veld di Flatstone tur dialuna y tur diahuebs di 8pm - 10pm, y desde februari di 7pm - 10pm y asina apoya y aprecia e preparacion intensivo cu nos Pre Seleccion ta hibando. Aruba Softball Bond trahando duro pa hiba nos nivel na uno competitivo den region.





Delegacion di KNVB a bishita RCA Arena



MIEMBRONAN di bestuur di KNVB, lidera pa e presidente Sr. Michael van Praag, y compaña pa un delegacion di AVB, a bishita Solito p'asina conoce e vision y mision di tricolor.

A tuma nota di e facilidad cu tin casi 60 aña di existencia y a haya resumen di historia di e club mas grandi na Aruba. A duna informacion di e sistema infantil, hubenil, team dames, division honor, inter, y te na nos grandinan di "ban topa".
Locual a resalta ta e cantidad di boluntario, cu ta mas di 60 cu ta guia mas di 250 mucha pa un total di 326 futbolista y casi 400 persona activo na e club diariamente.

RCA ta e club cu mas coach certifica di Pupillen Kader te cu TC1. Bestuur di RCA a ser acompaña pa miembronan di honor Sr. Edwin Dirksz y Sr. John Merryweather, kendenan ta responsabel p'e valioso luznan di veld y tribunes. Sr Junior Tromp a comparti e plan di infrastructura. Coach Joy Rosa y DT Veron Albertsz a duna splicacion di e maneho tactico y preparacion den ful e sistema infantil y hubenil.

Sr. Lito Lacle di KPA a comparti su experencia como boluntario tricolor y a enfatisa e importancia di RCA como organisacion deportivo cu ta kita muchanan di caya, educa nan, siña nan hunga futbol y forma miho persona den nos comunidad.
Sr. Enrique Aaron a splica e motto, "Respect! Give it, show it, earn it". E presentacion mes a ser prepara p'e hoben Carol-Ann Larmonie, kende a duna un tremendo Power Point Presentation.
E video a ser produci pa e hoben talentoso Kevin Croes di ECA NV.



Bestuur ta gradici tur cu a coopera pa cu e presentacion aki, specialmente Lady Irene Dake kende a pone e sala di historia den gran forma. E delegacion completo a keda impreciona: "Zeer onder de indruk" tabata palabranan di Sr. Van Praag. RCA mas cu un club, ta un famia grandi.

Diabierne awor ta cuminsa

Torneo di ajedrez "Copa Betico Croes"

DIABIERNE awor dia 22 di januari, Federacion di Ajedrez di Aruba ta organisa su prome torneo di weekend pa aña 2016. Esaki t'e conocido "Copa Betico Croes". E torneo aki ta wordo hunga den 3 grupo. Un U-12 pa nos muchanan bou di 12 aña. Un grupo U-18 pa nos hobennan bou di 18 aña y un Open Group pa tur edad.
E gruponan Open y U-18 lo wordo hunga entre diabierne (22 januari) y diadomingo (24 januari). E grupo bou 12 aña (U-12), lo wordo hunga riba dialuna dia 25 di januari. Tur e partidonan lo wordo hunga den nan club na Nieuwstraat 11, Oranjestad. Diamars awor entre 7:00 y 9:00 di anochi, tin oportunidad pa registra na nan club na Nieuwstraat 11, y paga e inschrijfgeld.

Lo tin trofeo p'e prome 3 lugarnan den cada grupo. Tur e weganan ta wordo hunga den nan clubhuis na Nieuwstraat 11. Tur hungador di ajedrez ta bon bini.
Corda registra si diamars awor entre 7:00 y 9:00 di anochi den nan club.

Yama 191 y mesora nan ta yega

Nagico ta cla pa brinda asistencia den caso di accidente

Cu un servicio profesional lo procesa “claim” na e sitio mes





NAGICO Insurances a habri na Aruba na aña 2004 y na aña 2007 a inicia cu e servicio di “Road Service” den un combinacion di atende accidentenan n’e sitio mes y tambe como un servicio adicional pa brinda asistencia na automobilistanan cu kibra nan auto, cu nan auto daña, a haya un “flat tire” of cu nan a cera nan yabi den auto. Automobilistanan a custuma cu e servicio aki y a contagia otronan cu a “switch” pa Nagico Insuranes, specialmente pa nan servicio di 24 ora pa dia y 7 dia pa siman.

Recientemente, Cuerpo Policial Aruba a yega na un acuerdo cu companianan di seguro cu nan mes lo atende accidentenan simpel, unda cu no tin herido y no tin ningun hecho castigabel cometi. Mester pensa p. e. riba accidentenan comun unda dos auto ta dal den otro y e daño material ta limita. Ya caba mayoria bes ta companianan di seguro ta manehando e accidentenan aki, aunke Polis ta bini toch pa traha un rapport. Cu e cambio, esey lo no sosode mas y e asegurado lo mester atende cu su compania di seguro pa garantisa cu e ta haya asistencia y ayudo di bon calidad, rapido y husto.

“Awor aseguradonan lo por midi e nivel di servicio cu nan compania di seguro ta brinda nan, specialmente despues di un accidente. Por midi con lihe ta reemplasa e auto cu no por core mas, con lihe ta procesa e claim y mand’e auto bay drecha of pag’e asegurado pa e mes drecha su auto”, asina Drs. Detlef Hooyboer, C.E.O. di Nagico Insurances na Aruba, Corsou y Boneiro a duna di conoce.

Nagico Insurances na Aruba ta conta cu un ekipo dinamico di empleadonan bon prepara, capaz pa brinda un servicio profesional, tanto riba caya via e servicio di Road Service como den oficina. Cu un flota di Takelwagen, vannan ekipa cu mesa y stoel pa na un forma comodo procesa claims na sitio di accidente, pick-upnan ekipa pa brinda servicio di “Road Service” y un grupo di empleadonan bon entrena riba reglanan y leynan di trafico, Nagico ta cla pa haci un diferencia riba caminda.

E servicio aki ta exclusivamente pa clientenan sigura via Nagico. Na momento di un accidente, yama 191 y mesora e unidad di Nagico di mas cerca, lo yega n’e sitio pa brinda asistencia. E bentaha di e clientenan di Nagico Insurances ta cu nan ta e unico compania di seguro cu nan propio servicio 24 ora pa dia pa atende accidentenan, pues no mester pasa informacion priva di cliente pa tercera parti. Di e forma aki na un forma eficiente y rapido por procesa e claim di e mas cu 10 mil clientenan di Nagico Insurances na Aruba.

A funda Nagico Insurances na aña 1982 na Sint Maarten y a crece y penetra den mas cu 20 mercado. Nan ta un di e companianan di seguro mas grandi den Caribe Hulandes cu mas di US$ 150 miyon na prima y ta ofrece un di e miho seguro di catastrofe den region. Internacionalmente AM Best a “rate” Nagico como un compania solido. Nagico Insurances a sigui crece dor di adkiri British American Insurance Company y awor ta ofrece seguro di bida y medico via e compania Nagico Life.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Lidia Mariana Everon-Arends

*03-08-1953 - †16-01-2016

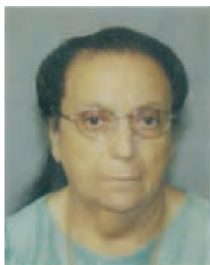
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunta stima:



Maria Seferina de Menezes-Da Silva

Un danki na tur esnan cu a hasi yamada y cu a manda mensahenan. Un danki especial na tur famia, amigo, bisiña, conocirnan cu tabata presente.

Boso muestra di atenshon tabata di gran consuelo pa nos.

Cumana # 44
Tel: (297)586-4444/(297)733-2906/
(297)593-0857/ (297)731-5847
E: royalfuneralhome@hotmail.com



Ma esanan cu spera riba Señor lo haya forsa renoba,
nan lo bula bai ariba cu hala manera un aquila,
nan lo core sin bira fatiga, nan lo cana sin cansa.
Isaias Capitulo 40 Versiculo 31

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di:

Efrozina Concordia Maduro Croeze.

" Efrie "

*1 januari 1950 † 13 januari 2016

Na nomber di su:
Casa: Ruben J. Maduro

Yiunan: Loraine, Anthony Yarzagaray y yiu
Marilyn, Derrick Dubero y yiu
Rosemary Maduro

Su nieta Stima: Noëlani Dubero

Su Rumanan:
Jacobo "Cobi" , Jacenta " Chenta " Croeze y Yuinan
Saturnina "Chichi", Tuchi Dañe y Yiunan
Theresita "Sita", Tom Odor y Yiunan
Bertranda " Beta", Rufo Croes y Yiunan
Guillernina "Mena" , Jonny Salas y Yiunan
Vda Florentina "Ina" Luydens y Yiu
Casper "machi", Alejandra Croeze y Yiunan
Michaeal, Saskia Croeze y Yiunan.

Su cuña: Mirna "Eta", Nel Kelly y Yiu

Su Swanan: Dolfi, Linda Maduro y Yiunan
Pedro "Perucho" Maduro
Anthonio "Tony" Maduro
Juan-Benito "Nuni", Sophiene Maduro y Yiunan.

Subrino y subrinanan, sobre subrino y subrinanan

Ta patricipa cu acto di entiero a tuma lugar diasabra 16 januari 2016 den circulo familiar na Royal Funeral Home.

Cu Efrie sosega na pas y lus eterno lusa p'e.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita y
Laga tur esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di



Lucasio Desiderio Thomas

mihor conoci como "Rudy of Lucas"

Na nomber di su:
Casa: Veneranda Thomas-Henriquez
Yuinan: Raymond Thomas
Suzanne Thomas

Manera yiu: Daniela Croes y famia

Rumannan: Rosa y Martin Irausquin-Thomas
Ricardo Thomas y famia
Rita Thomas y famia
Rosendo Thomas y famia
Reina Maduro y famia
Elvira Thomas y famia
Nelson Thomas y famia

Tantanan y omo: Fabia Perez y famia
Maria Semeleer-Thomas y famia
Pascualita Thomas y famia
Rosalinda Thomas-Boezem y famia
Jose Perez y famia

Swa y cuña: Simeon Henriquez y famia
Cecilia Henriquez y famia

Amistadnan di cas: Bernice Griffith
Raquel Naddall y famia
Imelda Cruz y famia
Angelo Kelly
Maria Lugo y famia
Jacky Morel y Sharine Geerman

Sobrino y Sobrinanan: Reina Jacobs y rumanan, Maria Henriquez y rumanan, Calo Henriquez y rumanan y demas sobrinonan y sobrinanan

Demas famianan y conocirnan.
Tur bon bisiñanan, ihanan, comer y compernan demas amistadnan.

Demas famia: Thomas,Henriquez, Irausquin, Maduro, Ragunath, Quant, Perez, Hoek, Tromp, Akkari, Lacle, Wever, Werleman, St.Jago, Jacobs, Koevoets, Servinus, Gerritsen, Toppenberg, Nuesch, Semeleer, Anthony, Nicolaas, Matos, Croes, Kelly, Kartjodimedjo, Naddall, Winklaar, Bermudez, Ras, Boezem y demas famia den exterior.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia nos ta pidi disculpa pa esei.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 19 di januari 2016 na Aurora Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 18 di januari 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Na luga di flor preferibel un donation pa sitio di " Dr Jose Gregorio Hernandez"